ത്യിപുരസുൻദരീ അഷ്ടകം

Octad to tripurasundarl

by shrlmad sha.nkarAchArya

mgiridhar at ucdavis.edu.

Introduction

The transliteration of Sanskrit terms is according to

ITRANS scheme, which is close to the pronunciation.

The translation and commentary on this text can be found in http://www.geocities.com/RodeoDrive/1415/tripura8-itx

Please direct all your suggestions and corrections to

Before we begin, let us offer ourselves at the feet of the Divine Mother, mahAtripurasundarl, who as Ishvara rules the world but is none other than the indwelling spirit (Atman) within us and which pervades us all that exists.

This introduction deals with the background on the name of tripurasundarl. It is one of the best epithets to describe the Devi meaning that she is the belle of all the three worlds. The word tripura can be interpreted variously. The kAlikA purANa says that by the will of pradhAna, the body of Lord Shiva became triple: the upper part became Brahma, the middle part became ViShNu and the lower part became Rudra. As these three pura-s (bodies) are in Lord Shiva, he is called Tripura (three bodied) and his wife is known as tripurA. In the kAmakalA vilAsa (13,14), the honored sage, abhiyukta, mentions that Devi created all the three forms and she is before all (purobhava), because she is in the form of all the three (trayImayi) and exists even after the dissolution of the

three worlds and recreates them again. In the brahmANDa-purANa, it is mentioned that the Goddess tripurasundarl rules over the entire universe and She is the supreme empress, and Brahma, ViShNu and Shiva are mere functionaries in her empire. The LalitA SahasranAma portrays Her as being attended by LakShmi and Saraswati on either side.

Shankaracharya, in his saundrayalahirl, mentions that Brahma, ViShNu and Shiva started

their cosmic processes when the Supreme Shakti knitted Her brow for a

split second.

The Devi mantra consists of three syllables, and her fifteen lettered mantra panchadashAkShari is composed of three kUTa-s (peaks). She resides in three nADi-s (nerve channels), namely suShumnA, pingalA, and iDA. She is the ruler of the three Shaktis – ichchA (will), kriyA (action), and j~nAna (knowledge). She pervades all the three worlds – heaven, earth and the nether world. She is the controller of all the three bodies – sthUla (gross), sUkShhma (subtle), and kAraNa (causal). She is the self which is present through the three states of existence – jAgrat (waking), svapna (dream), and suShupti (deep sleep). Though she is above all guNa-s, She pervades the three modes of energy- sattva (purity), rajas (mobility) and tamas (inertia).

Love and joy are the inherent qualities of beauty. Sundarl means belle and beauty. Shankaracharya, while explaining Chandogya upaniShad 7, 31:1, mentions that all longing and desire is a source of pain, and in what is finite there is no bliss. He mentions that the Infinite alone can produce bliss. When bliss takes on a form, it is sundarl: sarvA.nga sundarl (lalitA trishati, verse 130) and Shankara comments on this name of the

Devi as the one who possesses all the marks of beauty and has all the

qualities of perfection and is thus the source of Bliss.

The translation and commentary on this text can be found in http://www.geocities.com/RodeoDrive/1415/tripura8-itx

May the Divine Mother guide us in our every action and thought, and may She confer upon us the greatest gift of all, mokSha (liberation) by removing the veil of maya which She weaves.

At Her feet, AUM tat sat

63necolumn

ത്രിപുരസുൻദരീഅഷ്ടകമ് Please forward corrections to mgiridhar at ucdavis.edu.

കദമ്ബവനചാരിണീം മുനികദമ്ബകാദമ്ബിനീം നിതമ്ബജിത ഭൂധരാം സുരനിതമ്ബിനീസേവിതാമ് । നവാമ്ബുരുഹലോചനാമഭിനവാമ്ബുദശ്യാമലാം ത്രിലോചനകുടുമ്ബിനീം ത്രിപുരസുൻദരീമാശയ്രേ ॥ ൧॥

കദമ്ബവനവാസിനീം കനകവൽലകീധാരിണീം മഹാഹര്മണിഹാരിണീം മുഖസമുൽലസദ്വാരുണീമ് । ദയാവിഭവകാരിണീം വിശദലോചനീം ചാരിണീം ത്രിലോചനകുടുമ്ബിനീം ത്രിപുരസുൻദരീമാശയ്രേ ॥ വ ॥

കദമ്ബവനശാലയാ കുചഭരോൽലസൻമാലയാ കുചോപമിതശൈലയാ ഗുരുകൃപാലസദ്വേലയാ । മദാരുണകപോലയാ മധുരഗീതവാചാലയാ കയാ/പി ഘനനീലയാ കവചിതാ വയം ലീലയാ ॥ സ.॥

കദമ്ബവനമധ്യഗാം കനകമൺഡലോപസ്ഥിതാം ഷഡമ്ബുരുഹവാസിനീം സതതസിദ്ധസൌദാമിനീമ് । വിഡമ്ബിതജപാരുചിം വികചചംദച്രുഡാമണിം ത്രിലോചനകുടുമ്ബിനീം ത്രിപുരസുൻദരീമാശയ്രേ ॥ ർ॥

കുചാഞ്ചിതവിപഞ്ചികാം കുടിലകുൻതലാലംകൃതാം കുശേശയനിവാസിനീം കുടിലചിത്തവിദ്വേഷിണീമ് । മദാരുണവിലോചനാം മനസിജാരിസംമോഹിനീം മതങ്ഗമുനികൻയകാം മധുരഭാഷിണീമാശയ്രേ ॥ ൫ ॥

സ്മരപഥ്രമപുഷ്പിണീം രുധിരബിൻദുനീലാമ്ബരാം ഗൃഹീതമധുപാതറ്രകാം മദവിഘുണർനേതറ്രഞ്ചലാം । ഘനസ്തനഭരോൻനതാം ഗലിതചൂലികാം ശ്യാമലാം തറ്രലോചനകുടുംബിനീം തറ്രപുരസുൻദരീമാശയ്രേ ॥ ന്നു॥

സകുങ്കുമവിലേപനാമലകചുംബികസ്തുരികാം സമൻദഹസിതേക്ഷണാം സശരചാപപാശാങ്കുശാമ് । അശേഷജനമോഹിനീമരുണമാൽയ ഭൂഷാമ്ബരാം ജപാകുസുമഭാസുരാം ജപവിധൌ സ്മരാമ്യമ്ബികാമ് ॥ 9 ॥

പുരംദരപുരംധ്യികാം ചികുരബൻധസൈരംധ്യികാം പിതാമഹപതിവത്രാം പടപടീരചചാരത്രാമ് । മുകുൻദരമണീമണീലസദലംക്യിയാകാരിണീം ഭജാമി ഭുവനാംബികാം സുരവധുടികാചേടികാമ് ॥ വ്വ॥

മതി ശ്യീമദ് ശംകരാചാർയവിരചിതം

ത്യിപുരസുൻദരീഅഷ്ടകം സമാപ്തം ॥

Encoded and proofread Madras Giridhar giridhar at chemeng.lsc.ernet.in

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

Last updated Moday

http://sanskritdocuments.org

```
Tripura Sundari Ashtakam Lyrics in Malayalam PDF
% File name: tripurasund8.itx
% Category: aShTaka
% Location : doc\ devii
% Language: Sanskrit
% Subject: philosophy/hinduism/religion
% Transliterated by: Madras Giridhar giridhar at chemeng.iisc.ernet.in
% Proofread by: Madras Giridhar giridhar at chemeng.iisc.ernet.in
% Latest update: November 1, 2010
% Send corrections to : Sanskrit@cheerful.com
% Site access: http://sanskritdocuments.org
%
% This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study
% and research. The file is not to be copied or reposted for promotion of
% any website or individuals or for commercial purpose without permission.
% Please help to maintain respect for volunteer spirit.
%
```

We acknowledge well-meaning volunteers for <u>Sanskritdocuments.org</u> and other sites to have built the collection of Sanskrit texts.

Please check their sites later for improved versions of the texts.

This file should strictly be kept for personal use.

PDF file is generated [December 14, 2015] at Stotram Website